

# Condizioni Generali di Contratto (CGC) per l'Utilizzo della CMFG ARENA

## Art. 1 - Campo di applicazione

Le seguenti condizioni generali regolano gli aspetti contrattuali tra l'Utente e CMFG ARENA. L'utente che accede e fruisce dei servizi della CMFG ARENA accetta i termini e le condizioni qui indicate.

## Art. 2 - Contratto di Servizio

1. Con Contratto di Servizio si intende l'accordo tra l'Utente e CMFG ARENA per l'utilizzo di uno o più dei servizi offerti.
2. Il contratto si considera concluso al momento della prenotazione o dell'acquisto dei servizi, a meno che non venga specificato diversamente. La prenotazione può avvenire online, telefono o personalmente presso la CMFG ARENA.
3. L'Utente è tenuto a verificare la correttezza del contratto e a segnalare per iscritto eventuali discrepanze subito dopo aver ricevuto la conferma.
4. Sono escluse qualsiasi forme di rimborso per mancato usufrutto di uno o più servizi a seguito di motivi o cause imputabili all'Utente.

## Art. 3 - Protezione dei dati

1. Nell'erogare le proprie prestazioni e servizi, i suddetti dati personali degli Utenti vengono comunicati da CMFG ARENA alle seguenti categorie di destinatari:
  - Fornitori di servizi (fornitori di servizi informatici, fornitori di sistemi di pagamento, ecc.)
  - Autorità pubbliche.
2. Nessun dato viene trasmesso a terzi per scopi pubblicitari.
3. L'Utente ha il diritto di accedere ai propri dati, correggerli, e richiederne la cancellazione in conformità con la Legge federale sulla protezione dei Dati (LPD).

## Art. 4 - Condizioni generali

1. Ogni Utente accede alla CMFG ARENA e usufruisce dei relativi servizi a proprio rischio e pericolo. CMFG ARENA non si assume alcuna responsabilità. L'assicurazione è a carico dell'Utente.
2. Le indicazioni date del personale devono essere seguite in ogni momento. Il personale è autorizzato ad allontanare dalla struttura gli Utenti che non rispettano il regolamento interno e/o mettono in pericolo la propria sicurezza o quella degli altri.

3. Il Regolamento interno della CMFG ARENA è parte integrante delle CGC e può essere consultato sul sito [www.cmfgarena.ch](http://www.cmfgarena.ch).
4. CMFG ARENA si riserva il diritto di rifiutare l'ingresso o l'utilizzo dei servizi ad Utenti che non rispettano le presenti condizioni o che si comportano in modo inadeguato. Non sono applicabili rimborsi.

## Art. 5 - Tariffe applicabili

1. Sono valevoli le attuali tariffe e prezzi d'entrata pubblicati sul sito [www.cmfgarena.ch](http://www.cmfgarena.ch).
2. Se si dimostra che un Utente ha fornito informazioni false che hanno portato a una tariffa inferiore non legittima, saranno intraprese azioni legali e una multa fino a CHF 500.00; in caso di recidiva, l'utente riceverà un divieto di accesso alla CMFG ARENA.
3. I possessori della Monteceneri Card beneficiano delle tariffe a loro riservate. L'offerta non è cumulabile con altre promozioni.

## Art. 6 - Responsabilità

1. CMFG ARENA non è responsabile per danni diretti o indiretti che l'Utente potrebbe subire durante l'utilizzo dei servizi o infrastruttura, eccetto nei casi di dolo o colpa grave.
2. L'accesso agli impianti sportivi è consentito unicamente a Utenti che soddisfano i necessari requisiti fisici e/o tecnici. L'accesso è consentito unicamente con il corretto equipaggiamento sportivo. Viene data la possibilità di noleggiare sul posto tale equipaggiamento.
3. L'Utente è responsabile per la cura e l'utilizzo appropriato delle strutture, attrezzature e materiali. Eventuali danni arrecati alle strutture o attrezzature saranno addebitati all'Utente. CMFG ARENA si riserva di eseguire controlli puntuali in tutta la struttura dopo l'utilizzo da parte dell'Utente dell'infrastruttura sportiva (impianti, spogliatoi, ecc.), spazi (sala conferenza, sala formazione, ecc.), camere d'ostello e zone comuni per quantificare eventuali danni e fatturarli all'Utente.
4. Se l'Utente affitta parti dell'infrastruttura e organizza egli stesso eventi, esenta CMFG ARENA da tutte le richieste di risarcimento danni che possono essere avanzate da terzi in relazione all'evento.
5. CMFG ARENA non è responsabile per il furto, la perdita o il danneggiamento di oggetti personali dell'Utente.

## Art. 7 - Eventi e corsi di CMFG ARENA

1. CMFG ARENA organizza eventi e corsi aperti a singoli Utenti o a gruppi mettendo a disposizione la propria infrastruttura e personale.
2. L'iscrizione al corso è vincolante, vale a dire

che non è possibile effettuare delle riservazioni, il corso si considera prenotato e la quota di iscrizione deve essere pagata.

3. Gli Utenti iscritti al corso sono tenuti a presentarsi all'istruttore o responsabile prima di ogni unità del corso (controllo delle presenze).
4. CMFG ARENA si riserva il diritto di annullare un evento in qualsiasi momento per mancanza di partecipanti. Gli Utenti interessati saranno contattati per effettuare una nuova prenotazione ad un altro corso o un rimborso sotto forma di buono. Non è possibile il pagamento in contanti.

#### **Art. 8 - Ostello**

1. Check-in e Check-out dall'Ostello sono da concordare in precedenza con CMFG ARENA. In generale il Check-out deve avvenire non più tardi delle ore 10:00 del giorno della partenza, mentre il Check-in non avviene prima delle ore 14:00.  
Al Check-in deve essere mostrato un documento di riconoscimento valido per ogni Utente (notifica ospiti). L'Utente che rifiuta di mostrare un documento di riconoscimento valido non sarà ammesso nell'Ostello.
2. Per gruppi o campi sportivi una persona di riferimento deve essere annunciata alla CMFG ARENA. Questa è pienamente responsabile di tutti i partecipanti per l'intera durata del soggiorno.
3. Le camere devono essere lasciate pulite e la biancheria da letto deve essere ritirata all'inizio del soggiorno e rimossa alla fine come da indicazioni fornite sul posto.
4. Per ogni Utente viene addebitato una tantum per le spese di pulizia della camera e del lavaggio della biancheria da letto.
5. È vietato fare rumori molesti, specialmente nelle ore di riposo (22:00 - 07:00).
6. Eventuali danni riscontrati alla struttura e/o oggetti durante il Check-Out verranno addebitati.
7. Abusi all'impianto di rivelazione d'incendio sono severamente vietati. In caso di un falso allarme per negligenza, le spese delle forze di pronto intervento verranno addebitate.

#### **Art. 9 - Tessere/Badge**

1. CMFG ARENA fa utilizzo di tessere/badge per controllare l'accesso a determinate zone dell'infrastruttura. Sono rilasciate anche per i detentori di abbonamenti.
2. L'Utente che riceve una tessera è d'accordo alla raccolta di dati personali da parte di CMFG ARENA. L'Utente il diritto di accedere ai propri dati, correggerli, e richiederne la cancellazione.
3. In caso di smarrimento di una tessera/badge verrà riscossa una tassa di CHF 50.00 a titolo di risarcimento.

#### **Art. 10 - Utilizzo dei posteggi**

1. I posteggi della CMFG ARENA sono messi a disposizione esclusivamente all'Utenza del centro. Eventuali infrazioni saranno punite e le spese di rimozione verranno addebitate ai trasgressori.
2. Le tariffe applicate variano in base al tempo di stazionamento e sono indicate sul tariffario disponibile sul sito [www.cmfgarena.ch](http://www.cmfgarena.ch)
3. La riservazione di uno spazio, evento, corso o qualsiasi altro servizio presso la CMFG ARENA non dà diritto al posteggio gratuito o a una riduzione delle tariffe di posteggio per l'Utente o ai partecipanti. Non è possibile riservare posteggi, salvo in caso di eventi di grande richiamo.

#### **Art. 11 – Annullamento**

CMFG ARENA si riserva il diritto di annullare un affitto o una prenotazione informando l'Utente almeno 2 (due) settimane prima della data di affitto a causa di eventi particolari (campi sportivi, eventi speciali, partite di campionato, ecc). In tal caso l'affitto viene annullato e i costi dell'affitto vengono stornati. Tuttavia, l'Utente non ha diritto a una data sostitutiva ed è altresì escluso qualsivoglia forma di risarcimento.

#### **Art. 12 – Eventi imprevisti**

1. CMFG ARENA non è tenuta responsabile per eventuali disservizi o imprevisti causati da eventi di forza maggiore, quali ritardi derivanti dalla congestione del traffico sulle vie di comunicazione, calamità naturali, epidemie, guerre, scioperi, o altre situazioni imprevedibili che possano compromettere la regolare erogazione dei servizi o portare alla chiusura della CMFG ARENA.
2. Se un'infrastruttura non può essere utilizzata o un servizio non può essere erogato a causa di eventi imprevisti di forza maggiore, le CGC rimangono valide e l'affitto è dovuto. Se CMFG ARENA non è in grado di offrire la superficie di affitto a causa di una negligenza grave e dimostrabile, l'Utente non è tenuto a pagare l'affitto; tuttavia, non può essere richiesto alcun risarcimento.

#### **Art. 13 - Legge Applicabile e Foro Competente**

Per tutte le controversie che dovessero insorgere in relazione alle presenti CGC, il foro competente è la sede legale di CMFG ARENA o del suo rappresentante legale GEMMALUX SA. Le parti concordano che la legge applicabile è quella svizzera. Con la presente dichiaro di aver letto, compreso e accettato in tutti i suoi punti le Condizioni Generali di Contratto.

Luogo e data

.....

Firma

.....